

**Department of French Studies
Western University**

FRENCH 3602G (Winter 2021)

Récit et relation. La littérature contemporaine

Prof. Karin Schwerdtner

Course Design and Student Responsibilities

Mode	Dates	Time	Frequency
Virtual synchronous	As per timetable	Zoom sessions will be held during scheduled timetable hours.	weekly
Virtual asynchronous	N/A	Some course materials/resources will be posted to OWL: http://owl.uwo.ca .	weekly

- Attendance at synchronous Zoom sessions is strongly recommended but not evaluated
- Students are encouraged to participate as much as possible during Zoom sessions, to engage with course content
- All assessments will be submitted on OWL. All assignments are due at 11:55 pm EST unless otherwise specified
- Written assignments will be submitted to Turnitin

If students need assistance, they can seek support on the [OWL Help page](#). Alternatively, they can contact the [Western Technology Services Helpdesk](#). They can be contacted by phone at 519-661-3800 or ext. 83800.

[Google Chrome](#) or [Mozilla Firefox](#) are the preferred browsers to optimally use OWL; up you're your browsers frequently. Students interested in evaluating their internet speed, please click [here](#).

Office Hours and Communication

- Office hours will be held remotely using Zoom – by appointment
- Students are expected to use the “Messages” tool in OWL for communicating with their instructor

It is the student's responsibility to check the course prerequisites and antirequisites. Unless you have either the requisites for this course or written special permission from the Department of French Studies to enroll in it, you may be removed from this course and it will be deleted from your record. This decision may not be appealed. You will receive no adjustment to your fees in the event that you are dropped from a course for failing to have the prerequisites.

Copyright and Audio/Video Recording Statement: Course material produced by faculty is copyrighted and to reproduce or share this material without permission contravenes Canadian Copyright Laws. **Students should not share course materials to any other websites/platforms. The recording of Zoom sessions/lectures is prohibited**

Professionalism and Privacy

Western students are expected to follow the [Student Code of Conduct](#). Additionally, the following expectations and professional conduct apply to this course:

- All course materials created by the instructor(s) are copyrighted and cannot be sold/shared
- Recordings are not permitted (audio or video) without explicit permission
- Permitted recordings are not to be distributed
- Students will be expected to take an academic integrity pledge before some assessments
- Students will be expected to regularly safeguard (back-up) all work they do in this course, including all files, documents, assignments that have been sent to the instructor or uploaded by the student to OWL

Exigences technologiques

Assurez-vous de disposer des équipements informatiques suivants :



internet haute vitesse et connexion stable



ordinateur



microphone



webcam ou caméra intégrée

Description et objectifs généraux du cours

Que relate la littérature contemporaine ? Quelles relations les œuvres s'attachent-elle à représenter, à véhiculer, à articuler, à intégrer ? Selon le postulat qui nous intéressera dans ce cours, toute une part de la production littéraire récente est « relation » (Viart) : elle appelle une lecture, une écoute, presque une participation à l'écriture. Elle raconte une enquête, interroge l'être dans son rapport au monde; s'ouvre à l'art; permet la re/création de liens, les récits de vie ou la relation d'un savoir, qu'elle suspecte parfois. Ce cours vise à donner un aperçu sur la littérature contemporaine, et ce, au moyen d'une étude des relations qui caractérisent un corpus restreint d'écrits publiés en France. Par l'analyse de ces écrits sur le plan tant thématique que formel et esthétique, les étudiant-e-s seront amené-e-s :

- à réfléchir au statut du récit et à celui de l'auteur, au rapport à la mémoire, à la relation du sujet à d'autres aires géographiques ou époques, aux formes multiples que prennent les thématiques du « lien »
- à acquérir une certaine familiarité avec certaines préoccupations socioculturelles et politiques de l'époque contemporaine (celles dont témoignent les textes à l'étude)
- à présenter leurs lectures de manière satisfaisante, au moyen de discussions, de rapports, de travaux écrits

Œuvres étudiées (par ordre alphabétique) – disponibles en version Kindle, à commander sur internet

Tahar Ben Jelloun, *Lettre à Matisse* (2013) (voir site OWL du cours)

Annie Ernaux, *L'autre fille* [2011]

Marie Nimier, *La reine du silence* [2004]

Michèle Rakotoson, *Juillet au pays. Chroniques d'un retour à Madagascar* [2007]

Jean Rolin, *Savannah* (2015)

Ressources en ligne

TLFi : Trésor de la langue Française informatisé : <http://www.atilf.fr/tlfi>

Le dictionnaire Larousse en ligne : <https://www.larousse.fr>

Le Conjugateur Larousse en ligne : <https://www.larousse.fr/conjugaison>

Le Conjugueur Bescherelle : <https://bescherelle.com/le-conjugueur-bescherelle>

Évaluation et pondération

- | | | |
|--|-----------|------------|
| • 4 rapports de lecture (3 meilleurs résultats retenus) | (10% X 3) | 30% |
| • 2 Tests (questions ponctuelles et/ou analyse d'extraits) | (20% X 2) | 40% |
| • 1 Travail argumentatif final | (30% X 1) | 30% |

NB : Des cours en mode synchrone auront lieu sur Zoom aux heures indiquées dans le Timetable : votre présence est recommandée mais ne sera pas notée en tant que telle. Tous les travaux seront à faire ou à remettre à travers OWL.

Mini-rapports de lecture de 250 mots environ (à remettre à travers OWL, aux dates indiquées)

*Quatre rapports de lecture porteront chacun sur une œuvre au programme et respecteront la consigne. Les meilleurs 3 résultats seront retenus : pas de rattrapage. Vous avez droit à votre livre, au dictionnaire unilingue, au dictionnaire de conjugaison et à vos notes. Toute réponse doit être formulée dans vos propres mots : le plagiat est interdit.

Tests (à faire sur OWL, aux dates indiquées)

*Deux tests, d'une durée de 90 min environ, porteront sur les notions étudiées et lectures faites par les étudiant.e.s. Ils seront composés de questions ponctuelles sur des extraits et/ou de questions d'analyse d'extraits. Vous avez droit à l'usage de vos livres, au dictionnaire français-français unilingue, au dictionnaire de conjugaison et à vos notes. Toute réponse doit être formulée dans vos propres mots et doit être originale : le plagiat est interdit.

Travail final d'environ 1500 mots/5 pages dactylographiées à double interligne (à remettre à travers OWL)

*1 essai argumentatif (travail final) sera à remettre à la fin du semestre : le sujet et la structure seront annoncés sur OWL. Vous avez droit à l'usage de votre livre/vos livres, au dictionnaire français-français, au dictionnaire de conjugaison et à vos notes. Votre travail doit être original et doit être le vôtre. Aucun retard ne sera acceptable.

Politique des travaux en retard

Il n'y a pas de rattrapage pour les rapports de lecture, les meilleurs 3 résultats seront retenus. Les travaux remis en retard ne seront pas acceptés sans pénalité : pour chaque jour (24 heures) de retard, 5% de la note du cours sera enlevé. Aucun retard ne sera acceptable pour la remise du travail final. Aucune exception ne sera faite à ce règlement sans documentation de votre faculté ou sans documentation « Illness Report ».

Late assessments without illness reporting/academic accommodation will be subject to a late penalty of 5 % /day

A make-up test will be offered OR the weight of a missed test will be transferred to the remaining test

Références (sélection)

Demanze, Laurent, *Encres orphelines*, Paris, Corti, 2008. Voir le prologue (sur les récits de filiation) sur le site

Fabula, ici : https://www.fabula.org/atelier.php?R%26acute%3Bcits_de_filiation

Demanze, Laurent, « Fictions d'enquête et enquêtes dans la fiction », *CONTEXTES* [En ligne], n°22, 2019. URL : <http://journals.openedition.org/contextes/6893>

Demanze, Laurent, *Un nouvel âge de l'enquête*, Corti, 2019.

Dion, Robert, et Frances Fortier, *Écrire l'écrivain. Formes contemporaines de la vie d'auteur*, PUM, 2010.

Dion, Robert, Frances Fortier, Barbara Havercoft et Hans-Jürgen Lüsebrink (dir.), *Vies en récit. Formes littéraires et médiatiques de la biographie et de l'autobiographie*, Nota bene, 2007.

Farber, Johan, et Sylvie Loigon, *Procédés littéraires*, Colin, 2018.

Gefen, Alexandre, « La fiction biographique, essai de définition et de typologie », *Otrante*, n° 16, « Vies imaginaires », 2004.

Gefen, Alexandre, *Inventer une vie. La fabrique littéraire de l'individu*, Les Impressions Nouvelles, 2015.

Glissant, Édouard, *Philosophie de la relation*, Gallimard, 2009.

Glissant, Édouard, *Poétique de la relation*, Gallimard, 1990.

Huglo, Marie-Pascale et Sarah Rocheville (dir.), *Raconter ? Les enjeux de la voix narrative dans le récit contemporain*, Paris, L'Harmattan, 2004.

Kerbrat-Orecchioni, Catherine, *L'énonciation. De la subjectivité dans le langage*, [1980].

Mainueneau, Dominique, *Éléments de linguistique pour le texte littéraire*, [1986].

Moura, Jean-Marc, *Littératures francophones et théorie postcoloniale*, PUF, 2013.

Moura, Jean-Marc, *L'histoire des lettres transatlantiques : les relations littéraires entre Afrique et Amériques*, avec Yves Clavaron, Bécherel, Ed. Les Perséides, 2017.

Moura, Jean-Marc et Adélaïde Russo (dir.), « Nouveaux savoirs francophones », *Revue des Sciences Humaines*, n°330, 2018.

Ricœur, Paul, *Soi-même comme un autre*, Seuil, 1990.

Schwerdtner, Karin et Anne Martine Parent (dir.), « Lacunes et silences de la transmission : l'héritage à l'épreuve dans les écrits contemporains », *temps zéro. Revue d'étude des écritures contemporaines*, n° 5, 2012 [en ligne]. URL: <http://tempszero.contemporain.info/document707>

- Schwerdtner, Karin, « Autour des lettres. Entretien avec Annie Ernaux », *Épistolaire. Revue de l'Association Interdisciplinaire de Recherches sur l'Épistolaire*, n° 43, November 2017, p. 137-149.
- Schwerdtner, Karin, « Confidences, courriers et adresses. Entretien avec Marie Nimier », à paraître.
- Schwerdtner, Karin, « Désir et relation. *L'Usage de la photo*, Annie Ernaux/Marc Marie », *Mythes et érotismes dans les littératures et les cultures francophones de l'extrême contemporain*, Efstratia Oktapoda (ed), Amsterdam/New York, Rodopi, 2013, p. 97-111.
- Viart, Dominique, « Comment nommer la littérature contemporaine ? », *Atelier de théorie littéraire* de Fabula, décembre 2019.
https://www.fabula.org/atelier.php?Comment_nommer_la_litterature_contemporaine
- Viart, Dominique, « Filiations littéraires », *Écritures contemporaines* n°2, Paris-Caen, Minard-Lettres modernes, 1999.
- Viart, Dominique, « Les littératures de terrain. Enquêtes et investigations en littérature française contemporaine », *Repenser le réalisme*, Cahier ReMix, n° 07, 2018. <http://oic.uqam.ca/fr/remix/les-litteratures-de-terrain-enquetes-et-investigations-en-litterature-francaise-contemporaine>
- Viart, Dominique, « Les récits de filiation. Naissance, raisons et évolutions d'une forme littéraire », *Cahiers ERTA*, 2019.
- Viart, Dominique (dir.), « Les savoirs littéraires », *Revue des Sciences Humaines*, n°324, 2016.
- Viart, Dominique, « Le silence des pères au principe du 'récit de filiation' » *Études françaises*, volume 45, numéro 3, 2009, p. 95–112. <https://www.erudit.org/fr/revues/etudfr/2009-v45-n3-etudfr3577/038860ar/>
- Viart, Dominique, « Terrains de la littérature », *Elfe XX-XXI* [En ligne], n° 8, 2019.
<https://journals.openedition.org/elfe/1136>

Calendrier des séances

Semaine 1 6 janvier

- Présentation du syllabus et du cours, des tendances actuelles de la littérature (contemporaine)
- Définitions : qu'est-ce que le récit ? qu'est-ce que la littérature « relationnelle » ?
 - À lire pour la semaine prochaine :
 Sur la littérature « relationnelle » :
 D. Viart, « Comment nommer la littérature contemporaine ? »
https://www.fabula.org/atelier.php?Comment_nommer_la_litterature_contemporaine
 D. Viart, « Filiations littéraires »

Semaine 2 13 janvier

- Étude et discussion : extraits de textes théoriques
- Méthode : Qu'est-ce qu'un rapport de lecture ? Qu'est-ce qu'un texte argumentatif ?
- Étude : Annie Ernaux, *L'autre fille*

Semaine 3 20 janvier

- À remettre : rapport de lecture 1 sur Annie Ernaux, *L'autre fille*
- Étude : Annie Ernaux, *L'autre fille*

Semaine 4 27 janvier

- Étude : Annie Ernaux, *L'autre fille*

Semaine 5 3 février

- À remettre : rapport de lecture 2 sur Jean Rolin, *Savannah*
- Étude : Jean Rolin, *Savannah*

Semaine 6 10 février

- Étude : Jean Rolin, *Savannah*
- Test 1 en ligne

SEMAINE DE LECTURE: du 15 au 19 février

Semaine 7 24 février

- À remettre : **rapport de lecture 3** sur Marie Nimier, *La reine du silence*
- Étude : Marie Nimier, *La reine du silence*

Semaine 8 3 mars

- Étude : Marie Nimier, *La reine du silence*

Semaine 9 10 mars

- À remettre : **rapport de lecture 4** sur Michèle Rakotoson, *Juillet au pays*
- Étude : Michèle Rakotoson, *Juillet au pays*
- **Test 2** en ligne

Semaine 10 17 mars

- Étude : Michèle Rakotoson, *Juillet au pays*

Semaine 11 24 mars

- Étude : Tahar Ben Jelloun, *Lettre à Matisse* (voir site OWL)

Semaine 12 31 mars

- Étude : Tahar Ben Jelloun, *Lettre à Matisse*
 - À remettre : **Texte argumentatif**
-

Instructions for assignments in OWL:

When you have finished, click *Submit* at the bottom of the screen. Do not click *Submit* until you are certain that you have completed the assignment. Once you click *Submit*, you will no longer be able to access the assignment (e.g., to add more text or attachments).

You will receive an email message confirming your submission. If you do not receive a confirmation, check to see if you have successfully submitted the assignment or contact your Instructor within 24 hours.

Technical difficulty

Technical difficulties are **not** considered grounds for late or absent submissions. Technical difficulties include: French keyboard issues, audio, video, lost data, internet connection, bottlenecks on busy network, etc. Since these do happen, please **never wait to the last moment to complete work online**.

If you do not receive an automatic confirmation such as “your work has been submitted successfully” after submitting an assignment, or if for any reason you are not sure your work was submitted properly, it is your responsibility to contact the Instructor within 12 hours by email and explain your concern or technical difficulty. You will be requested to provide documentation (screen capture, date stamp, etc.) proving that the assignment was completed on time and that you attempted to submit it.

In only rare and exceptional circumstances is accommodation granted by the Department in such a case.

Students are advised to submit their work well before the deadline posted on the site, so as to avoid being caught in a “bottleneck” when many students submit assignments on OWL at the same time.

Communication with the Instructor about course-related matters

- **Instructors** post regular public **announcements** that students receive on the « Announcements » section in Owl. Announcements for this course are **not** sent to your **email**, just to the Owl site, so do check the Owl site daily.
- **Instructors** will send **private messages** to students using the “Messages” tool in Owl. Students should reply to these messages from within Owl (NOT from their own email application).
- **Students** are expected to use the “Messages” tool in Owl for communicating with the Instructor about all normal course-related matters.
- Please **avoid** using the Instructor’s personal “@uwo” email for normal business pertaining to this online course.
- Students are advised to **keep a copy** of all written correspondence with the Instructor for the duration of the course.

Western Academic Policies and Statements

Absence from Course Commitments

[Policy on Academic Consideration for Student Absences](#)

In the interest of the health and safety of students and health care providers, you are no longer required to seek a medical note for absences this term. If you are unable to meet a course requirement due to illness you should use the [Illness Reporting Tool](#). This tool takes the place of the need to submit a medical note and the Self-Reported Absence System formally used by undergraduate students.

You are required to self-report every day that you are ill and unable to complete course commitments. Students should communicate promptly with their instructor and use this tool with integrity.

Accommodation for Religious Holidays

The policy on Accommodation for Religious Holidays can be viewed [here](#).

Special Examinations

A Special Examination is any examination other than the regular examination, and it may be offered only with the permission of the Dean of the Faculty in which the student is registered, in consultation with the instructor and Department Chair. Permission to write a Special Examination may be given on the basis of compassionate or medical grounds with appropriate supporting documents. To provide an opportunity for students to recover from the circumstances resulting in a Special Examination, the University has implemented Special Examinations dates. These dates as well as other important information about examinations and academic standing can be found [here](#).

Academic Offences

“Scholastic offences are taken seriously, and students are directed [here](#) to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence.

The policy on Academic Appeal Procedures can be viewed here : [Appeal Procedures](#)

Accessibility Statement

Please contact the course instructor if you require material in an alternate format or if you require any other arrangements to make this course more accessible to you. You may also wish to contact Accessible Education (AE) at 661-2111 x 82147 for any specific question regarding an accommodation or review [The policy on Accommodation for Students with Disabilities](#).

Correspondence Statement

The centrally administered **e-mail account** provided to students will be considered the individual's official university e-mail address. It is the responsibility of the account holder to ensure that e-mail received from the University at his/her official university address is attended to in a timely manner. You can read about the privacy and security of the UWO email accounts [here](#).

Turnitin and other similarity review software

All assignments will be subject to submission for textual similarity review to the commercial plagiarism detection software under license to the University for the detection of plagiarism. Students will be able to view their results before the final submission. All papers submitted for such checking will be included as source documents in the reference database for the purpose of detecting plagiarism of papers subsequently submitted to the system. Use of the service is subject to the licensing agreement, currently between Western University and [Turnitin.com](http://turnitin.com).

Support Services

The following links provide information about support services at Western University.

Registrarial Services <http://www.registrar.uwo.ca>

Student Support Services <https://student.uwo.ca/psp/heprdweb/?cmd=login>

Services provided by the USC <http://westernusc.ca/services/>

Student Development Centre <http://www.sdc.uwo.ca/>

For a complete list of options about how to obtain help, students who are in emotional/mental distress should refer to MentalHealth@Western: <http://www.uwo.ca/uwocom/mentalhealth/>